

לשנה הבאה בירושלים הבנויה

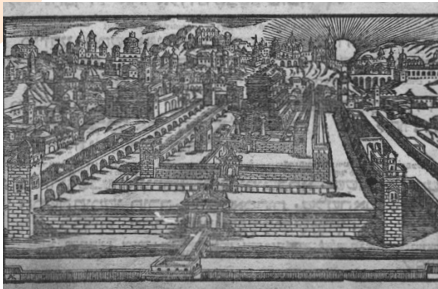
For thousands of years, all around the world, Jewish people celebrated Pesach, read the Haggadah, and finished with the words, "Next Year in Jerusalem!" In every country and period different Haggadot were written that told a special story. Take a look at the pictures of Jerusalem in front of you that are taken from different Haggadot and answer the following questions:



1 / Israel, 1943
Jerusalem with stone buildings in the background, and plowed fields in the center.



2 / Venice Haggadah, Italy, 1609
Jerusalem in an end-of-days vision according to the book of Isaiah. The Messiah rides on a donkey and the prophet Elijah holds a Shofar and announces the Messiah's arrival. They are surrounded by people who have made a long journey.

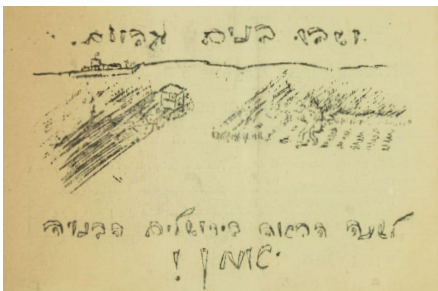


3 / Germany, 1755
Shows the Temple in Jerusalem that appears on the last page of the Zoltsbach Haggadah. Zoltsbach was a small city where a few dozen Jews lived. The Jews there owned a print shop and it was there that they printed this Haggadah.

Did You Know?

What is the connection between the section that is said towards the end of the Haggadah "**Chasal Siddur Pesach**" and the phrase at end of the Haggadah "**Next Year in Rebuilt Jerusalem**"?

Just as we merited to hold the Seder night here in exile, so should we merit to do so in Jerusalem.



4 / Benghazi, Libya, 1943
A Haggadah that was drawn and printed on used office documents by Jewish soldiers serving in the British army, in honor of Seder night during the Second World War. The Haggadah finishes with the words "And the children shall return to their borders," as well as, "Next Year in Rebuilt Jerusalem." The Haggadah is decorated with fields and houses.



5 / Bordeaux Haggadah, France, 1813
A map of Jerusalem and its surroundings. Temple utensils and the High Priest.



Questions:

1 / Jerusalem appears in a different way in every one of the Haggadot. What do you think Jerusalem symbolizes?

2 / At the end of the Haggadah we say "Next Year in Rebuilt Jerusalem" Why do you think we do this?

3 / How are the Brigade and Israeli Haggadahs different to the rest of the Haggadot? Why do think this is so?

4 / At the end of which other day in the year do we say, "Next Year in Jerusalem"?

Take a look at the following Haggadah:



An online Haggadah by the Yedioth Ahronoth newspaper, illustrated by Michel Kishka, 2021.

1 / Who is building Jerusalem, according to the picture?

2 / Write or draw- how would you want to build Jerusalem?

3 / What do you think needs to be in Jerusalem in order for it to be "Rebuilt Jerusalem"?

Did You Know?

The phrase "**Next Year in Rebuilt Jerusalem**" is also said at the end of the Yom Kippur prayers, at the end of the Israeli Independence Day, and on Jerusalem Day.

The phrase is said happily, and there are even those who sing and dance while saying it!